

2023
고2 연매
지학사

고2 언어와 매체 지학사 | 4(1)(1) 고대 국어 지문 분석

이 서적은 「저작권법」에 따라 보호됩니다. 본 자료의 무단 배포, 도용 시, 저작권법에 의거하여 책임을 질 수 있습니다.

출제 유형 베스트

1. 한자 차용 표기법과 관련된 자료를 제시하고 이에 대한 이해를 묻는 문제가 출제됩니다. 해당 내용을 정리하면 아래와 같습니다.

- 음독: 한자의 뜻을 버리고 소리만 이용함.
- 석독: 한자의 소리를 버리고 뜻만 이용함.
- 예 居柒[살 거·일곱 칠] → 음독, 荒[거칠 황] → 석독
- 예 吉[길할 길] → 음독, 永[길 영] → 석독
- 구결: 한문 문장의 문맥을 파악하기 쉽도록 우리말 조사나 어미를 한자로 표기하는 방법
- 예 厓(에), 伊(이), 爲尼(하니), 隱(은), 羅(다)
- 이두: 단어를 우리말 어순에 맞게 바꾸고 조사나 어미도 한자로 표기하는 방법
- 예 今自 - 이제 금, 어조사(로부터) 자, 大罪得 - 큰 대, 허물 죄, 얻을 득
- 향찰: 형식 형태소, 실질 형태소, 단어 등 여러 가지를 한자 차용 표기법에 따라 표기하다 보니 읽고 쓰기 방식이 복잡해져 향가의 소멸과 함께 사라짐.
- 예 今日 - 오늘(석독), 此矣 - 이에(석독+음독)

2. 고대 국어의 특징을 묻는 문제가 출제됩니다. 해당 내용을 정리하면 아래와 같습니다.

- 우리말이 알타이 어족으로부터 분리된 이후 ~ 통일 신라 시대
- 신라가 삼국 통일을 통해 언어적 통일을 이룬 시기. 신라의 수도인 경주, 오늘날의 동남 방언을 기반으로 현대 우리말의 기초가 형성된 시기
- 음운의 특징: 자음 체계에 예사소리와 거센소리의 대립만 있고 된소리 계열이 없음.
- 어휘의 특징: 한자어가 유입되어 우리말 어휘 체계에서 차지하는 비중이 커짐.

지문 분석

우리말이 알타이 어족으로부터 분리된 이후부터 통일 신라 시대까지를 **고대 국어 시기**(고대 국어 시기 구분: 원시 국어~통일 신라기 국어)라고 한다. 이 시기는 **신라가 삼국 통일을 통해 언어적 통일을 이룬 시기**(고대 국어 시기의 특징)로, **[신라의 수도가 지금의 경주에 있었기 때문에(역사 변화의 영향 → 언어 변화) 오늘날의 동남 방언(경상남도, 경상북도, 강원도 남부를 중심으로 한 방언)을 기반으로 현대 우리말의 기초가 형성되었던 시기]**([]: 역사의 변화가 언어에 어떤 변화를 가져왔는가를 기준으로 국어사의 시대 구분이 이루어졌음을 엿볼 수 있음. **고대 국어에 대한 설명으로 적절한 것을 묻는 문제에서 '정치적 상황과 맞물려 언어적 통일이 이루어졌으며, 현대 우리말의 기초가 형성된 시기이다.'**의 **옳은 선지로 출제되었습니다.**)라 하겠다.

▶ 알타이 어족 분화와 고대 국어의 시대 구분

① 음운

고대 국어 시기의 가장 큰 특징 가운데 하나는 [자음 체계에 **예사소리**(발음 기관의 긴장도가 낮아 약하게 파열되는 음)와 **거센소리**(숨이 거세게 나오는 파열음으로 ‘ㅈ, ㅋ, ㅌ, ㅍ’ 따위)의 대립만 있고 **된소리**(‘ㄱ, ㄷ, ㅌ, ㅍ, ㅈ’ 등) 계열이 없다는 점이다.]([]: 고대 국어 시기 음운적 특징) 이는 우리나라의 한자음에 된소리 계열이 거의 없다는 것에서 확인할 수 있다. **중국의 한자음에 된소리가 있음에도 우리나라의 한자음에 된소리가 드문 것으로 보아**,(고대 국어 시기에 된소리가 없었다고 추정되는 근거 - 중국 한자음에 있던 된소리가 우리 한자음에서는 예사소리로 반영되어 있는 것. **고대 국어의 특징을 묻는 문제에서 ‘예사소리, 된소리, 거센소리의 대립이 있었다.’의 틀린 선지로 출제되었습니다.**) 한자와 한자음을 중국으로부터 받아들였던 고대 국어 시기에는 우리말에 된소리가 없었던 것으로 추정된다.

▶ 고대 국어 시기 음운적 특징: 자음 체계에 예사소리와 거센소리의 대립만 있음.

② 어휘

[한자의 유입과 더불어 우리나라에 들어오게 된 한자어들은 시간이 흐름에 따라 **우리말 어휘 체계**(삼분 체계: 고유어, 한자어, 외래어)에서 차지하는 비중이 점차 커졌다.]([]: 고대 국어 시기 어휘적 특징. **고대 국어 시기의 특징을 묻는 문제에서 ‘한자의 유입과 더불어 우리말 어휘 체계에도 영향을 미쳐 지명이 한자어로 바뀌는 등 한자어 어휘 사용이 확대되었다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**) ‘왕’이라는 한자어 명칭이 정식으로 사용되고, 순우리말로 되어 있던 지명이 한자어 지명으로 바뀌는 등 **한자어 어휘가 일상으로 들어와서 쓰임이 확대되는 일**(한자가 고유어를 대체하는 등 한자어 어휘가 많이 유입됨.)이 통일 신라 시대에 이미 진행되고 있었다.

▶ 고대 국어 시기 어휘적 특징: 한자어의 유입과 어휘 비중이 높아짐.

③ 표기법: 한자 차용 표기법

고대 국어 시기에는 **우리말을 표기할 수 있는 우리 글자가 없던 때**(고대 국어 시기 한자 차용의 이유)여서 일부 전하는 자료도 **우리말의 모습을 온전하고 정확하게 보여 주지는 못한다.**(한자 차용 표기의 한계) 그런데도 **한자 차용 표기법**(한자의 뜻과 음을 빌려서 표기함.)을 사용한 자료들은 **부분적으로나마 우리말의 옛 모습을 엿볼 수 있게 해 주는 귀중한 자료**(한자 차용 표기 자료의 의의. **본문의 내용을 통해 해결할 수 있는 질문을 묻는 문제에서 ‘고대 국어 연구의 의의와 한계는 무엇일까?’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**)들이다.

▶ 한자 차용 표기의 한계와 의의

① 원리

한자 차용 표기법의 원리는 음독(音讀)과 석독(釋讀) 두 가지였다. **한자의 뜻을 버리고 소리만 이용하는 것**(음독의 개념(정의). 주로 형식 형태소를 표기하기 위해 사용함.)이 음독이고, 반대로 **한자의 소리를 버리고 뜻만 이용하는 것**(석독의 개념(정의). 주로 실질 형태소를 표기하기 위해 사용함.)이 석독이다. [예를 들어, ‘古[옛 고]’ 자를 뜻과는 상관없이 단순히 ‘고’라는 소리를 표기하기 위해 사용하는 것이 음독이고, ‘水[물 수]’ 자를 써 놓고 ‘물’이라고 읽는다면 그것이 석독이다.]([]: 음독과 석독의 예시. **다양한 고대 국어 자료를 제시하고 음독인지 석독인지 구별하는 내용의 선지가 많이 출제되었습니다.**)

▶ 한자 차용 표기법인 음독과 석독의 개념

② 고유 명사 표기

한자 차용 표기법은 한자로 표기하기 어려운 **우리말 고유 명사**(우리나라의 고유한 관직명, 인명, 지명 등)의 표기에서 시작되었다. 고유 명사 표기는 『삼국사기』나 『삼국유사』의 기록에 우리말로 인명이나 지명, 관직명 등을 적기 위해 한자의 소리나 뜻을 빌려서 표기한 방식이다.

居柒夫或云荒宗 (원문)

거칠부 혹은 황종

거칠부(음독) 혹은 **황종**(석독하면 ‘거칠부’가 됨.)이라 한다. (현대어 역)

- 『삼국사기』 권 44

기록에서 ‘居柒夫’와 ‘荒宗’은 **동일 인명에 대한 두 가지 표기이기 때문에**(표기가 달라도 똑같이 읽어야 하는 이유) 표기가 달라도 똑같이 읽어야 한다. ‘荒宗’의 ‘荒(거칠 황)’을 ‘황’이라는 한자음이 아니라 ‘거칠-’이라는 뜻으로 읽으면(석독), 즉 음독이 아니라 **석독**(음이 아닌 뜻을 이용하여 읽음.)을 하면 [‘居柒夫’의 ‘居柒(거칠)’과 같은 방식으로 읽게 되는 것이다.]([]: 우리말 ‘거칠’을 한자로 표기하기 위해 음독)

▶ 고유 명사 표기 예시

③ 구결·이두·향찰

한자 차용 표기법은 고유 명사 표기에서 시작되어 점차 구결(口訣), 이두(吏讀), 향찰(鄉札) 등으로 발달하였다. 구결은 **한문 문장의 문맥을 파악하기 쉽도록 우리말 조사나 어미를 한자로 표기하는 방법**(구결의 정의)이고, 이두는 **단어를 우리말 어순에 맞게 바꾸고 조사나 어미도 한자로 표기하는 방법**(이두의 정의)이다. [구결의 경우 **한문에 조사나 어미와 같은 형식 형태소만 더 표기한 것**(구결의 특징)이기 때문에 구결 글자를 빼면 그대로 한문이 되지만, **이두의 경우 어순까지 우리말에 맞도록 재배열하였기 때문에**(구결보다 이두가 더욱 우리말의 원래 표기와 가까움. **고대 국어에 대한 지문의 내용 이해를 묻는 문제에서 ‘구결보다는 이두가 더욱 우리말에 가까운 표기 방식이라 할 수 있다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**) 형식 형태소 표기를 빼도 온전한 한문이 되지 않는다는 차이가 있다.]([]: 이두와 구결의 차이)

▶ 차자 표기 체계인 이두, 구결

향찰은 [신라의 **향가**(향찰로 기록한 신라 때의 노래. 현재 『삼국유사』에 14수, 『균여전』에 11수로 모두 25수가 전한다. **향찰이 사용된 자료로 ‘서동요’를 제시하고 향찰 표기 방식을 분석하는 문제가 다수 출제되었습니다.**)를 표기하는 데 사용된 표기법]([]: 향찰의 정의)으로, **어순을 우리말에 맞도록 배열**(향찰의 표기 특징 ①)하고 **조사나 어미와 같은 형식 형태소를 한자로 표기**(향찰의 표기 특징 ②)할 뿐 아니라 [**명사나 동사 등의 실질 형태소와 단어들까지 한자로 표기**(향찰의 표기 특징 ③)하였기 때문에 가장 발달한 형태의 한자 차용 표기법이라 할 수 있다.]([]: 향찰의 의의) 그러나 [형식 형태소, 실질 형태소, 단어 등 여러 가지를 한자 차용 표기법에 따라 표기하다 보니 읽고 쓰기의 방식이 복잡해지는 문제가 생겼다.]([]: 향찰 표기의 문제점. 향찰이 사라지게 된 이유 ①) 이런 복잡성으로 말미암아 가장 발달한 한자 차용 표기법이었음에도 **향가의 소멸**(향찰이 사라지게 된 이유 ②)과 함께 그 표기법인 향찰 역시 사라지게 된다. 향찰이 통일 신라 시대까지만 사용되고 사라졌다는 점에서 **조선 시대에도 그 쓰임이 꾸준히 이어졌던 구결이나 이두**(향찰과 달리 구결과 이두는 조선 시대까지 꾸준히 사용됨.)와는 그 운명이 사뭇 달랐음을 알 수 있다.

▶ 차자 표기 체계인 향찰

학습 활동 분석 1

1. 다음은 『삼국사기』에 나오는 고유 명사 표기를 보인 것이다. 이를 통해 **한자 차용 표기의 원리**(활동 목표)를 알아보자.

永(길 영)同郡本吉(길할 길)同郡 (원문)

영동군 본 길동군

영동군(석독하면 ‘길동군’이 됨.)은 본래 길동군이다. (현대어 역)

- 『삼국사기』, 권 34

(1) 지명 ‘永同郡’과 ‘吉同郡’을 읽을 때 차이가 나는 부분을 찾아보자.

‘永(영)’과 ‘吉(길)’이 차이가 난다.

(고유 명사 표기에 해당하는 자료를 제시하고, 음독과 석독을 비교하는 문제가 다수 출제되었습니다. 또한 유사한 자료로 ‘素那(或云金川) 白城郡蛇山人也 - 소나(혹은 금천이라고 한다)는 백성군 사람이다.’가 출제되었습니다.)

2023
고2 연매
지학사

고2 언어와 매체 지학사 | 4(1)(1) 고대 국어 지문 확인

이 서적은 「저작권법」에 따라 보호됩니다. 본 자료의 무단 배포, 도용 시, 저작권법에 의거하여 책임을 질 수 있습니다.

지문 확인

우리말이 알타이 어족으로부터 분리된 이후부터 통일 신라 시대까지를 **고대 국어 시기**(고대 국어 시기 구분: _____ ~ _____ 기 국어)라고 한다. 이 시기는 **신라가 삼국 통일을 통해 언어적 통일을 이룬 시기**(_____ 시기의 특징)로, **[신라의 수도가 지금의 경주에 있었기 때문에**(_____ 변화의 영향 → _____ 변화) 오늘날의 **동남 방언**(경상남도, 경상북도, 강원도 남부를 중심으로 한 방언)을 기반으로 현대 우리말의 기초가 형성되었던 시기]([: _____의 변화가 언어에 어떤 변화를 가져왔는가를 기준으로 _____의 _____이 이루어졌음을 엿볼 수 있음. **고대 국어에 대한 설명으로 적절한 것을 묻는 문제에서 ‘_____과 맞물려 _____이 이루어졌으며, 현대 우리말의 _____가 형성된 시기이다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.)**라 하겠다.

▶ _____분화와 _____의 시대 구분

① 음운

고대 국어 시기의 가장 큰 특징 가운데 하나는 [자음 체계에 **예사소리**(발음 기관의 긴장도가 ___아 ___하게 _____되는 음)와 **거센소리**(숨이 거세게 나오는 _____으로 ‘ㅈ, ㅋ, ㅌ, ㅍ’ 따위)의 대립만 있고 **된소리**(‘ㄷ, ㄴ, ㄹ, ㄴ, ㄹ’ 등) 계열이 없다는 점이다.]([: 고대 국어 시기 음운적 특징) 이는 우리나라의 한자음에 된소리 계열이 거의 없다는 것에서 확인할 수 있다. **중국의 한자음에 된소리가 있음에도 우리나라의 한자음에 된소리가 드문 것으로 보아**,(고대 국어 시기에 _____가 없었다고 추정되는 근거 - _____에 있던 _____가 _____에서는 _____로 반영되어 있는 것. **고대 국어의 특징을 묻는 문제에서 ‘예사소리, 된소리, 거센소리의 대립이 있었다.’의 틀린 선지로 출제되었습니다.)** 한자와 한자음을 중국으로부터 받아들였던 고대 국어 시기에는 우리말에 된소리가 없었던 것으로 추정된다.

▶ 고대 국어 시기 _____적 특징: _____체계에 _____와 _____의 대립만 있음.

② 어휘

[한자의 유입과 더불어 우리나라에 들어오게 된 한자어들은 시간이 흐름에 따라 **우리말 어휘 체계**(_____체계: _____, _____, _____)에서 차지하는 비중이 점차 커졌다.]([: 고대 국어 시기 _____적 특징. **고대 국어 시기의 특징을 묻는 문제에서 ‘한자의 유입과 더불어 우리말 어휘 체계에도 영향을 미쳐 지명이 한자어로 바뀌는 등 한자어 어휘 사용이 확대되었다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.)** ‘왕’이라는 한자어 명칭이 정식으로 사용되고, 순우리말로 되어 있던 지명이 한자어 지명으로 바뀌는 등 **한자어 어휘가 일상으로 들어와서 쓰임이 확대되는 일**(_____가 _____를 대체하는 등 _____가 많이 유입됨.)이 통일 신라 시대에 이미 진행되고 있었다.

▶ 고대 국어 시기 _____적 특징: _____의 유입과 어휘 비중이 높아짐.

③ 표기법: 한자 차용 표기법

고대 국어 시기에는 **우리말을 표기할 수 있는 우리 글자가 없던 때**(고대 국어 시기 _____의 이유)여서 일부 전하는 자료도 **우리말의 모습을 온전하고 정확하게 보여 주지는 못한다.**(한자 차용 표기의 _____) 그런데도 **한자 차용 표기법**(한자의 _____과 _____을 빌려서 표기함)을 사용한 자료들은 **부분적으로나마 우리말의 옛 모습을 엿볼 수 있게 해 주는 귀중한 자료**(한자 차용 표기 자료의 _____, **본문의 내용을 통해 해결할 수 있는 질문을 묻는 문제에서 ‘고대 국어 연구의 _____와 _____는 무엇일까?’의 옳은 선지로 출제되었습니다.)**들이다.

▶ 한자 차용 표기의 _____와 _____

2023
고2 연매
지학사

고2 언어와 매체 지학사 | 4(1)(1) 고대 국어 내신 암기

이 서적은 「저작권법」에 따라 보호됩니다. 본 자료의 무단 배포, 도용 시, 저작권법에 의거하여 책임을 질 수 있습니다.

암기용

1. 고대 국어 시기

- 우리말이 **알타이** 어족으로부터 분리된 이후 ~ **통일 신라 시대**
- 신라가 **삼국 통일**을 통해 **언어적 통일**을 이룬 시기. 신라의 수도인 **경주**, 오늘날의 **동남 방언**을 기반으로 현대 우리말의 **기초**가 형성된 시기

2. 고대 국어 시기 음운의 특징

자음 체계에 **예사소리**와 **거센소리**의 **대립**만 있고 **된소리** 계열이 **없음**.
→ 근거: 중국의 한자음에 **된소리**가 있음에도 우리나라의 한자음에 **된소리**가 드뭄. 따라서 한자와 한자음을 중국으로부터 받아들였던 **고대 국어 시기**에는 우리말에 **된소리**가 없었던 것으로 추정 가능함.

3. 고대 국어 시기 어휘의 특징

한자어가 **유입**되어 우리말 어휘 체계에서 차지하는 비중이 **커짐**.
예 '왕'이라는 **한자어** 명칭이 정식으로 사용됨. **순우리말**로 되어 있던 지명이 **한자어** 지명으로 바뀜.

4. 한자 차용 표기법

우리말을 표기할 수 있는 우리 글자가 없던 때였기 때문에 한자를 차용하여 표기하였음.

음독	한자의 뜻 을 버리고 소리 만 이용함. 예 '古[옛 고]' 자를 그 뜻 과 상관없이 단순히 '고'라는 소리 를 표기하기 위해 쓰는 경우
석독	한자의 소리 를 버리고 뜻 만 이용함. 예 '水[물 수]' 자를 '물'로 읽는 경우

5. 한자 차용 표기 ① - 고유 명사 표기

『삼국사기』나 『삼국유사』의 기록에 우리말로 **인명**이나 **지명**, **관직명** 등을 적기 위해 **한자**의 **소리**나 **뜻**을 빌려서 **표기**한 방식

居柒夫或云荒宗
거칠부 혹은 황종이라 한다. (현대어 역)
→ '居柒夫'와 '荒宗'은 동일 **인명**에 대한 두 가지 표기이기 때문에 **표기**가 달라도 **똑같이** 읽어야 함.

居柒[살 거·일곱 칠] → **음독**
荒[거칠 황] → **석독**

永同郡本吉同郡
영동군은 본래 길동군이다. (현대어 역)
→ '永同郡'과 '永同郡'은 동일 **지명**에 대한 두 가지 표기이기 때문에 **표기**가 달라도 **똑같이** 읽어야 함.

吉[길할 길] → **음독**
永[길 영] → **석독**

6. 한자 차용 표기 ② - 구결

TEST 2단계

1. 고대 국어 시기

- 우리말이 □□□ 어족으로부터 분리된 이후 ~ □□ □□ □□
 - 신라가 □□ □□을 통해 □□□□ □□을 이룬 시기. 신라의 수도인 □□, 오늘날의 □□ □□을 기반으로 현대 우리말의 □□가 형성된 시기

2. 고대 국어 시기 음운의 특징

자음 체계에 □□□□와 □□□□의 □□만 있고 □□□□ 계열이 □□음.
 → 근거: 중국의 한자음에 □□□□가 있음에도 우리나라의 한자음에 □□□□가 드뭄. 따라서 한자와 한자음을 중국으로부터 받아들였던 □□ □□ □□에는 우리말에 □□□□가 없었던 것으로 추정 가능함.

3. 고대 국어 시기 어휘의 특징

□□□□가 □□되어 우리말 어휘 체계에서 차지하는 비중이 □□짐.
 ④ ‘왕’이라는 □□□□ 명칭이 정식으로 사용됨. □□□□로 되어 있던 지명이 □□□□ 지명으로 바뀜.

4. 한자 차용 표기법

우리말을 표기할 수 있는 우리 글자가 없던 때였기 때문에 한자를 차용하여 표기하였음.

음독	한자의 □□을 버리고 □□만 이용함. ④ ‘古[옛 고]’ 자를 그 □□과 상관없이 단순히 ‘□’라는 □□를 표기하기 위해 쓰는 경우
석독	한자의 □□를 버리고 □□만 이용함. ④ ‘水[물 수]’ 자를 ‘□’로 읽는 경우

5. 한자 차용 표기 ① - 고유 명사 표기

『삼국사기』나 『삼국유사』의 기록에 우리말로 □□이나 □□, □□□□ 등을 적기 위해 □□의 □□나 □□을 빌려서 □□한 방식

居柒夫或云荒宗
 거칠부 혹은 황종이라 한다. (현대어 역)
 → ‘居柒夫’와 ‘荒宗’은 동일 □□에 대한 두 가지 표기이기 때문에 □□가 달라도 □□□□ 읽어야 함.

居柒[살 거·일곱 칠] → □□
 荒[거칠 황] → □□

永同郡本吉同郡
 영동군은 본래 길동군이다. (현대어 역)
 → ‘永同郡’과 ‘永同郡’은 동일 □□에 대한 두 가지 표기이기 때문에 □□가 달라도 □□□□ 읽어야 함.

吉[길할 길] → □□
 永[길 영] → □□

6. 한자 차용 표기 ② - 구결

• □□ □□의 □□을 파악하기 쉽도록 □□□□ □□나 □□를 □□로 표기하는 방법
 • 한문 원문을 그대로 둔 채 □□나 □□와 같은 □□ □□를 □□하여 표기하여 구결 글자만 빼면 □□이 됨.

天地之間萬物之中匡 唯人伊 最貴爲尼 所貴乎人子隱 以其有五倫也羅 (구결문)
 하늘과 땅 사이의 모든 것 중에 오직 사람이 가장 귀하하니, 사람이 귀한 것은 오륜이 있기 때문이다. (현대어 역)

TEST 3단계

1. 고대 국어 시기

- 우리말이 _____ 어족으로부터 분리된 이후 ~ _____
 - 신라가 _____ 을 통해 _____ 을 이룬 시기. 신라의 수도인 _____, 오늘날의 _____ 을 기반으로 현대 우리말의 _____가 형성된 시기

2. 고대 국어 시기 음운의 특징

자음 체계에 _____와 _____의 _____만 있고 _____ 계열이 _____음.
 → 근거: 중국의 한자음에 _____가 있음에도 우리나라의 한자음에 _____가 드뭄. 따라서 한자와 한자음을 중국으로부터 받아들였던 _____에는 우리말에 _____가 없었던 것으로 추정 가능함.

3. 고대 국어 시기 어휘의 특징

_____가 _____되어 우리말 어휘 체계에서 차지하는 비중이 _____짐.
 ㉠ '왕'이라는 _____ 명칭이 정식으로 사용됨. _____로 되어 있던 지명이 _____ 지명으로 바뀜.

4. 한자 차용 표기법

우리말을 표기할 수 있는 우리 글자가 없던 때였기 때문에 한자를 차용하여 표기하였음.

음독	한자의 _____을 버리고 _____만 이용함. ㉠ '古[옛 고]' 자를 그 _____과 상관없이 단순히 '_____'라는 _____를 표기하기 위해 쓰는 경우
석독	한자의 _____를 버리고 _____만 이용함. ㉠ '水[물 수]' 자를 '_____'로 읽는 경우

5. 한자 차용 표기 ① - 고유 명사 표기

『삼국사기』나 『삼국유사』의 기록에 우리말로 _____이나 _____, _____ 등을 적기 위해 _____의 _____나 _____을 빌려서 _____한 방식

居柒夫或云荒宗
 거칠부 혹은 황종이라 한다. (현대어 역)
 → '居柒夫'와 '荒宗'은 동일 _____에 대한 두 가지 표기이기 때문에 _____가 달라도 _____ 읽어야 함.
 居柒[살 거·일곱 칠] → _____
 荒[거칠 황] → _____

永同郡本吉同郡
 영동군은 본래 길동군이다. (현대어 역)
 → '永同郡'과 '永同郡'은 동일 _____에 대한 두 가지 표기이기 때문에 _____가 달라도 _____ 읽어야 함.
 吉[길할 길] → _____
 永[길 영] → _____

6. 한자 차용 표기 ② - 구결

- _____의 _____을 파악하기 쉽도록 _____나 _____를 _____로 표기하는 방법
- 한문 원문을 그대로 둔 채 _____나 _____와 같은 _____를 _____하여 표기하여 구결 글자만 빼면 _____이 됨.

天地之間萬物之中匡 唯人伊 最貴爲尼 所貴乎人子隱 以其有五倫也羅 (구결문)
 하늘과 땅 사이의 모든 것 중에 오직 사람이 가장 귀하하니, 사람이 귀한 것은 오륜이 있기 때문이다. (현대어 역)